

REGULAMENT PRIVIND ELABORAREA DE RECOMANDĂRI GENERALE DE CĂTRE X-TRADE BROKERS DOM MAKLESKI S.A. - din 26 Noiembrie 2018 cu intrare în vigoare pe 11 Decembrie 2018

Prevederi generale

Prezentul Contract, denumit în continuare Contractul, prevede principiile elaborării de analize financiare și alte Recomandări Generale de către X-Trade Brokers Dom Maklerski S.A.

Informațiile de identificare a autorităților ce reglementează activitatea XTB și XTB Sucursala București sunt:

Autoritatea de Supraveghere Financiară din România

Adresa ASF: Splaiul Independenței nr. 15, sector 5, cod poștal 050092, București.
Fax registratură: 021.659.60.51 sau 021.659.64.36
E-mail: office@asfomania.ro

Autoritatea de Supraveghere Financiară din Polonia

Komisja Nadzoru Finansowego (KNF)
Adresa KNF: Plac Powstańców Warszawy 1, 00-030
Warsaw, Poland
Tel: (48) 22 262-50-00,
E-mail: knf@knf.gov.pl

Recomandările generale emise de XTB și menționate în cuprinsul Contractului nu vor constitui servicii de consultanță de investiții în înțelesul Legii și nu constituie Recomandări individuale, respectiv nu se bazează pe analiza cerințelor individuale și a situației financiare a Clientului, și nu sunt adresate unui Client identificat prin nume; Recomandările generale nu vor fi întocmite în conformitate cu cerințele legale menite să promoveze independența activității de cercetare pentru investiții acestea nefiind subiectul oricărei restricții privind activitatea de diseminare a cercetării pentru investiții.

Următoarele expresii vor avea semnificațiile descrise în continuare:

Reglementări aplicabile – Se referă la reglementările aplicabile Contractului:

- a. lege;
- b. reglementări;
- c. reglementări ale pieței, caracteristici ale pieței sau practici aplicabile unei piețe specifice;
- d. acte aplicabile emise de către entități publice, corporative, operatori de piață sau alți participanți la piață, pe baza unor legi, regulamente, obiceiuri și practici menționate la punctele a-c, mai ales rezoluții, decizii, moțiuni, sfaturi sau instrucțiuni, adresate individual sau emise la modul general.

Instrumente Financiare – înseamnă instrumentele financiare în înțelesul Legii care nu sunt admise la tranzacționare pe piața reglementată pe teritoriul Republicii Polonia sau pe teritoriul oricărui alt stat membru sau care nu reprezintă obiectul solicitării admiterii la tranzacționare pe astfel de teritorii;

Activ Suport – înseamnă activele suport ale Instrumentelor Financiare derivate;

Client – va însemna o persoană fizică, o persoană juridică sau o organizație fără personalitate juridică, ce a încheiat cu XTB prezentul Contract;

Conflict de interese – va însemna o circumstanță cunoscută de către XTB ce poate conduce la un conflict între interesele XTB sau ale unei persoane asociate cu aceasta și obligația de a elabora în mod credibil Recomandarea generală;

Angajat – va însemna o persoană angajată de XTB pe bază de contract de muncă, precum și persoanele fizice ce rămân într-o relație obligatorie sau altă relație similară de drept civil cu XTB;

Recomandare generală – va însemna un raport, o analiză financiară sau alte informații, ce nu reprezintă o Recomandare individuală, și care recomandă ori sugerează, în mod direct sau indirect, anumite comportamente investiționale referitoare la unul sau mai multe Instrumente Financiare, incluzând opinii privind valoarea ori prețul actual(ă) sau viitor(are) ale Instrumentelor Financiare, ce urmează să fie distribuită prin intermediul Canalelor de distribuție sau făcută publică;

Recomandare individuală – va însemna un raport, o analiză sau informare similară, bazată pe analiza cerințelor individuale și a situației financiare a Clientului și adresată unui Client identificat prin nume, care recomandă ori sugerează, în mod direct sau indirect, anumite comportamente investiționale referitoare la unul sau mai multe

Instrumente Financiare sau la emitentul Instrumentelor financiare, incluzând opinii privind valoarea ori prețul actual(ă) sau viitor(oare) ale Instrumentelor Financiare sau Activelor suport ale acestora, cu privire deopotrivă la Instrumente Financiare admise la tranzacționare pe piața reglementată de pe teritoriul Republicii Polonia sau din orice alte state membre, ori care fac obiectul unei cereri de admitere la tranzacționare pe teritoriul respectiv, precum și la Instrumente Financiare neadmise la tranzacționare pe piața reglementată de pe teritoriul Republicii Polonia sau de pe teritoriul unui alt stat membru, ori care nu fac obiectul unei cereri de admitere la tranzacționare pe teritoriul respectiv;

Canal de distribuție – va însemna Websiteul și platformele de tranzacționare ale XTB pe care XTB plasează Recomandările generale:

Contract – va însemna un acord cu privire la elaborarea de Recomandări Generale de către XTB;

Lege – va însemna legea din 29 iulie 2005 privind tranzacționarea Instrumentelor Financiare (Monitorul Oficial Nr. 183, articolul 1538, cu modificările ulterioare);

XTB – va însemna X-Trade Brokers Dom Maklerski S.A. cu sediul social în Varșovia, 58 Ogrodowa Street, 00-876 Varșovia, este înregistrată în Registrul Antreprenorilor ținut de Tribunalul Districtual din Varșovia, Divizia Comercială XII, în Registrul Judecătorei Naționale sub numărul 217580. Număr REGON 015803782, Cod de Identificare Fiscala (NIP) 527-24-43-955 capital social subscris și vărsat de 5.869.181,75 PLN. X-Trade Brokers Dom Maklerski S.A. furnizează servicii de brokeraj în baza licenței acordate de Comisia Valorilor Mobiliare din Polonia numărul DDM-M-4021-57-1/2005 din 8 Noiembrie 2005 și este supervizată de Autoritatea de Supraveghere din Polonia iar în România aceasta este înregistrată în Registrul Instrumentelor și Investițiilor Financiare ținut de Autoritatea de Supraveghere Financiară din România sub nr. PJM01SFIM/400002 din data de 15.09.2008;

XTB România – va însemna X-Trade Brokers Dom Maklerski S.A. – Sucursala București cu sediul social în Municipiul București, Bd. Eroilor nr. 18, sector 5, București, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/13245/2008, cod unic 24270192, cont RO46RNCB0069105170990001 deschis la Banca B.C.R. – Sucursala Libertății.

Website – va însemna website-urile menționate de XTB și subsidiarele acesteia;

1. Conținutul Recomandărilor generale privind Instrumentele financiare neadmise la tranzacționare pe piața reglementată sau care nu fac obiectul unei cereri de admitere la tranzacționare pe o astfel de piață și Activele suport ale acestora

1.1 Recomandarea generală trebuie să includă următoarele informații:

- 1.1.1 detalii despre XTB, inclusiv adresa sediului social;
- 1.1.2 numele și prenumele, inclusiv poziția persoanei care emite recomandările Generale;
- 1.1.3 numele și prenumele persoanelor care participă la elaborarea recomandărilor Generale;
- 1.1.4 numele entității de supraveghere a XTB;
- 1.1.5 indicarea grupului de destinatari cărora li se adresează recomandările Generale;
- 1.1.6 explicarea terminologiei profesionale utilizate în recomandarea Generală, în cazul în care această terminologie ar putea fi înțeleasă greșit de către destinatarii recomandării Generale;
- 1.1.7 diferențierea clară a faptelor de interpretări, estimări, opinii și alte tipuri de informații mai puțin substanțiale. În acest scop, fiecare recomandare Generală ar trebui împărțită într-o parte care face referire la analiza acestora și o parte despre concluziile trase dintr-o astfel de analiză;
- 1.1.8 indicații clare și vizibile despre toate sursele importante de informare pe baza cărora a fost emisă recomandarea Generală;
- 1.1.9 informații despre faptul că recomandarea Generală se bazează pe date fiabile, iar în cazul în care există îndoeli cu privire la fiabilitatea informațiilor, atunci ar trebui specificat clar acest lucru în textul recomandării Generale;
- 1.1.10 indicații clare și vizibile asupra tuturor anticipărilor, prognozelor și țințelor de preț, precum și menționarea tuturor ipotezelor semnificative făcute în timpul elaborării recomandărilor Generale;
- 1.1.11 data și ora încheierii elaborării recomandării generale;
- 1.1.12 data și ora publicării recomandării Generale;
- 1.1.13 declarația XTB care să confirme că elaborarea recomandărilor Generale s-a făcut cu atenția și diligența cuvenite, precum și mențiunea că XTB nu este răspunzător pentru consecințele investițiilor care s-au bazat pe recomandările Generale sau pentru pierderile suferite ca rezultat a acțiunii de investiții;
- 1.1.14 informații privind inexistența garantării unui profit și protecției față de pierderi;
- 1.1.15 informații cu privire la conflictul de interese incluse în paragraful 1.8 de mai jos;
- 1.1.16 precizarea clară că informația prezentată nu este o recomandare individuală, nu vizează atingerea anumitor obiective, randamente financiare și nu se adresează nevoilor niciunei persoane anume care ar primi-o.

Dezvăluirea Recomandărilor generale

- 1.2** Recomandările generale elaborate de către XTB sunt disponibile Clienților existenți de la sediul XTB și pot fi distribuite, totodată, către Clienți prin Canalele de distribuție.
- 1.3** O Recomandare generală elaborată va rămâne confidențială până în momentul dezvăluirii sale de către Canalele de distribuție.
- 1.4** Înainte de dezvăluirea Recomandării generale, conținutul acesteia nu va fi cunoscut, acceptat sau aprobat de Angajații entităților XTB care:
- 1.4.1 cumpără sau vând Instrumente Financiare în contul altei persoane, în baza principiilor prevăzute la articolul 73 al Legii, sau
 - 1.4.2 cumpără și vând Instrumente Financiare pe cont propriu și își gestionează propriul bloc de Instrumente Financiare.
- 1.5** În cazuri justificate, Angajații menționați la alineatul 1.4 pot citi Recomandarea generală înainte de dezvăluirea acesteia, dar cu toate acestea doar în măsura necesară pentru a evalua exactitatea informațiilor incluse în aceasta sau pentru a identifica un conflict de interese potențial.
- 1.6** În cazurile menționate la alineatul 1.5, accesul la Recomandarea generală înainte de dezvăluirea acesteia trebuie asigurat cu consimțământul persoanei ce îndeplinește funcția de responsabil cu conformitatea în cadrul XTB, cu condiția ca aranjamentele verbale și comunicările referitoare la accesul respectiv să fie înregistrate în mod corect.
- 1.7** În cazul în care Recomandările generale dezvăluite anterior unui grup de destinatari sunt făcute publice, o notă privind prima dată de distribuire a Recomandării generale va fi inclusă în conținutul Recomandărilor.

Procedura privind conflictul de interese

- 1.8** Există un conflict de interese între XTB și Client ca urmare a faptului că XTB elaborează recomandări Generale cu privire la instrumentele financiare care fac de asemenea parte din oferta XTB. Mai mult decât atât, în cazul în care Clientul deschide o tranzacție prin intermediul XTB ca urmare a unei recomandări Generale există un conflict de interese determinat de faptul că XTB va fi contrapartida Clientului în tranzacția deschisă. XTB ia toate măsurile necesare pentru a minimiza efectele unui astfel de conflict de interese.

2. Procedura privind soluționarea reclamațiilor

- 2.1** Reclamațiile legate de serviciile furnizate de către XTB pot fi emise de către Client în maniera specificată mai jos:
- a. personal:
 - în scris, pe un formular de hârtie furnizat de XTB în acest scop pe Website;
 - oral, la sediul XTB, înregistrată de un angajat XTB, autorizat să preia reclamațiile Clienților;
 - b. prin telefon, utilizând un număr de telefon clar indicat și furnizat de XTB în mod special în acest scop;
 - c. prin intermediul poștei, trimis la sediul XTB, utilizând un formular de reclamații furnizat în acest scop de către XTB pe Website;
 - d. utilizând un formular electronic de reclamații furnizat în acest scop de către XTB în Client Office;
- 2.2** Orice formulare și date de contact privind reclamațiile, incluzând numere de telefon, sunt indicate în Instrucțiunea cu privire la Transmiterea Reclamațiilor de la Website.
- 2.3** Reclamația va conține:
- a. o informație care să permit XTB să identifice Clientul, consistentă cu informația transmisă către XTB la încheierea Contractului sau modificată ulterior;
 - b. o scurtă descriere a problemei;
 - c. momentul apariției problemei care face obiectul reclamației;
 - d. un număr al Contului;
 - e. o solicitare precisă;
- 2.4** În cazul în care conținutul reclamației nu este clar sau precis sau există dubii cu privire la ce anume este reclamat, XTB va avea dreptul să solicite Clientului să transmit mai multe informații sau clarificări. Clientul înțelege că dacă o reclamație nu este clarificată sau informațiile solicitate nu sunt furnizate, reclamația poate fi pe această bază respinsă.
- Lipsa oricăruia dintre elementele listate la punctul 4.3 rezultă în întreruperea perioadei pentru oferirea răspunsului la reclamație până în momentul în care reclamația este completată cu elementele lipsă. După ce reclamația este completată, perioada pentru răspuns reîncepe să curgă.
- 2.5** La cererea Clientului, XTB confirmă primirea reclamației.
- 2.6** XTB va investiga imediat situația care a cauzat reclamația Clientului și va lua în considerație reclamația Clientului nu mai târziu de 30 de zile de la data înaintării plângerii. XTB Răspunde la o plângere în scris sau pe un suport durabil de stocare a informației sau, dacă acest lucru este solicitat de client, numai în formă electronică. În cazul în care reclamația, datorită complexității sale particulare, nu poate primi un răspuns în perioada menționată, XTB va furniza Clientului care a emis reclamația informații ce includ:
- a. explicații ale motivelor întârzierii;



- b. indicarea circumstanțelor care trebuie stabilite pentru considerarea reclamației;
- c. data estimate pentru considerarea reclamației și oferirea răspunsului la reclamație, care nu va depăși 60 de zile de la primirea Reclamației;

Prevederile prezentului articol nu se aplică dacă reclamația a fost transmisă în conformitate cu prevederile articolul 16.4.

- 2.7** Clientul poate emite o plângere prin intermediul unui mandatar
- 2.8** Clientul ia la cunoștință ca transmiterea reclamației imediat după descoperirea neregulii va permite și grăbi luarea în considerare a reclamației de către XTB, cu excepția cazului în care această situație nu este relevantă cu procedura de luare în considerare a reclamației.
- 2.9** Fără a aduce atingere prevederilor T&C, Clientul are dreptul de a introduce o acțiune în fața instanței competente. Aceasta se aplică de asemenea situațiilor când Clientul nu este satisfăcut cu decizia XTB referitoare la reclamația transmisă.
- 2.10** Clientul persoană fizică are dreptul de a aplica la un Ombudsman Financiar cu solicitarea de reconsiderare a reclamației transmise. Mai mult decât atât, Clientii, fiind consumatori, au dreptul de a solicita consultanță gratuită cu privire la protecția consumatorilor de la organizațiile și autoritățile care au grijă de protecția drepturilor consumatorilor în conformitate cu legislația aplicabilă.
- 2.11** În cazul oricărei inconsistențe între conținutul prezentului capitol și conținutul Procedurii pentru emiterea de Reclamații, prevederile Procedurii vor prevala.

3. Încheierea contractului

- 3.1** Contractul va fi încheiat prin acceptarea prezentului Regulament.
- 3.2** Serviciile de Recomandări Generale sunt furnizate în baza prezentului Regulament.
- 3.3** Acceptarea prezentului Regulament se va realiza în formă electronică, prin acceptarea condițiilor contractuale plasate pe Website sau prin încheierea în prealabil cu XTB a unui Contract în formă scrisă cu privire la furnizarea serviciilor de brokeraj.

4. Comunicări

- 4.1** XTB comunică cu Clientul prin poșta obișnuită, poșta electronică sau poșta electronică internă. Părțile sunt de acord în mod expres că orice declarații de intenție sau alte declarații privind desfășurarea activităților referitoare la tranzacționarea de Instrumente Financiare sau alte activități desfășurate ca parte a obiectul de activitate al XTB pot fi transmise de către părțile la Contract în formă electronică.
- 4.2** În situațiile specificate în prezentul Regulament sau în alte cazuri în care XTB consideră rezonabil XTB poate avea schimburi de comunicări prin poștă sau curier cu confirmare de primire.
- 4.3** Clientul are obligația de a citi comunicările primite de la XTB.
- 4.4** Comunicările trimise către Client de către XTB vor fi considerate ca și primite de Client după expirarea următoarelor limite:
 - a) pentru adresa fizică – la primire;
 - b) pentru mail electronic – la o zi după trimiterea comunicării;
 - c) pentru mail electronic intern – la o zi după trimiterea comunicării;
 - d) pentru curier – la primire.
- 4.5** Orice comunicări vor fi trimise la datele de contact indicate în formularul de înregistrare pe website.
- 4.6** Clientul consimte cu privire la înregistrarea de către XTB a oricăror convorbiri dintre Client și XTB efectuate prin telefon sau alte mijloace de comunicare, în particular comunicări în formă electronică, și cu privire la utilizarea acestor înregistrări drept mijloace de probă în legătură cu orice dispute dintre Părți.
- 4.7** Orice înregistrări menționate la punctul anterior vor fi păstrate de XTB timp de 5 ani.

5. Date personale

- 5.1.** Prin acceptarea acestui Contract, Clientul autorizează XTB să dezvăluie datele sale personale către părți afiliate ale XTB care fac schimb de informații cu XTB sau cu Clientul, doar cu scopul executării contractului sau a contractelor pe care Clientul sau XTB le-au încheiat cu aceste entități. Părțile afiliate sunt companii controlate sau deținute de către XTB sau companii aflate sub controlul direct al XTB sau care păstrează o colaborare constantă cu XTB, aici incluzând bănci, firme de investiții, companii de servicii financiare, auditori, companii de IT, companii de introducere, de consultanță sau de curierat. Clientul autorizează prin prezenta aceste entități să primească astfel de informații sau documente și să le folosească doar cu scopul de a-și duce la bun sfârșit obligațiile ce rezultă din subpunctele contractuale descrise anterior.
- 5.2.** XTB colectează și arhivează date personale conform legislației în vigoare privind protecția datelor personale și combaterea spălării banilor.



6. Prevederi finale

- 6.1** Angajații XTB nu sunt autorizați să emită ori să furnizeze Recomandări individuale.
- 6.2** XTB nu răspunde pentru rezultatele deciziilor de investiție adoptate în baza Recomandărilor furnizate, dacă XTB le-a realizat cu due diligence;
- 6.3** Clientul va evalua personal dacă opiniile incluse în Recomandările generale elaborate de către XTB iau în considerare cerințele și situația sa.
- 6.4** Recomandările generale emise de către XTB și menționate în Regulament nu constituie servicii de consultanță de investiții în înțelesul Legii, respectiv acestea nu se bazează pe o analiză prealabilă a cerințelor individuale și situației financiare ale Clientului.
- 6.5** Informațiile incluse în Recomandările generale sunt destinate exclusiv uzului personal al destinatarilor.
- 6.6** Reproducerea, republicarea și dezvăluirea de informații incluse în Recomandările generale către public sunt interzise.
- 6.7** XTB are dreptul de a rezilia Acordul cu efect imediat ca urmare a încălcării de către Client a punctului 6.6.
- 6.8** XTB poate restricționa în mod unilateral accesul la anumite componente individuale ale Canalelor de distribuție în cazul Clientilor ce îndeplinesc un anumit criteriu, în particular volumul cifrei de afaceri generate de Client prin intermediul XTB.
- 6.9** Ca urmare a naturii inseparabile a prezentului Acord și a acordului privind prestarea de servicii de brokeraj prevăzute la punctele 3.3 și 6.12 din prezentul Regulament, accesul la Canalul de distribuție este gratuit. Prin urmare, Clientul nu suportă costuri și taxe în legătură cu furnizarea de Recomandări Generale.
- 6.10** Lipsa taxării Clientului indicată la punctul 6.9 nu presupune costuri și taxe suplimentare datorate XTB pe baza unui acord privind furnizarea de servicii de brokeraj.
- 6.11** XTB are dreptul de a modifica Regulamentul, pe bază de înștiințare către Client trimisă cu cel puțin 14 zile înainte de intrarea în vigoare a modificărilor..
- 6.12** Acordul expiră la încetarea sau la expirarea acordului privind prestarea de servicii de brokeraj,
- 6.13** În cazul întreruperii furnizării de servicii de Recomandări generale de către XTB, acordul poate fi încheiat cu o notificare prealabilă de o lună.

